
KOBE – Sesión conjunta de At-Large y NPOC
Lunes, 11 de marzo de 2019 – 13:30 a 15:00 JST
ICANN64 | Kobe, Japón

JOHN LAPRISE: El último comentario nos lleva a hablar un poco más sobre ALAC y cómo funciona, para que aprendan sobre esto los miembros de NPOC. Dentro de ICANN está el comité asesor At-Large y yo soy integrante de ese comité. Ese comité está integrado por 15 miembros. Tres de cada una de las cinco regiones de la ICANN. De esos tres de cada región, dos son elegidos por las regiones y el tercero es designado por el NomCom. Tienen un mandato de dos años y pueden ser reelegidos una vez.

Nosotros interactuamos. Soy de NARALO e interactúo con mis colegas de América del Norte a nivel de la secretaría y también en las reuniones de NARALO. Participo allí junto con Marita. La mayor parte de nuestro trabajo consiste en escuchar a nivel de las RALO porque tratamos de comprender las necesidades e intereses de los usuarios finales y extraer de esto qué es lo que puede afectar las políticas que se están elaborando en la ICANN.

Un día en la vida de un miembro de ALAC incluye una teleconferencia de una o dos horas. Tenemos teleconferencias sobre temas de políticas y sobre temas de difusión externa y relacionamiento. Algunos miembros de ALAC participan en

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

políticas y otras personas que no son miembros de ALAC sino simplemente de At-Large participan en los debates sobre políticas que forman parte de las listas de correo electrónico o que les interesa algún PDP en especial, a quienes les interesan los temas que se están tratando y hacen sus aportes. Nosotros expresamos nuestra opinión con respecto a lo que está pasando y estos comentarios son llevados al ámbito donde se están debatiendo los temas.

Después también en forma periódica votamos sobre diferentes temas. Los dos temas principales que se van a votar dentro de ALAC son la ratificación de declaraciones. Nuestras declaraciones a veces se relacionan con políticas pero en otras oportunidades no están relacionadas. A veces pensamos en una declaración conjunta con el GAC. Hemos presentado declaraciones sobre elementos de las políticas de la ICANN como por ejemplo la estrategia de Medio Oriente. Presentamos comentarios sobre el traspaso de la KSK. Presentamos comentarios fuera del ancho de banda típico de un PDP.

A título personal, cuando no trabajo como voluntario en la ICANN, trabajo para una organización sin fines de lucro. Veo ambos lados de la moneda, por así decirlo. Entiendo los temas que son importantes para NPOC porque están también un poco dentro de mi área de trabajo. Para mí, como voluntario en la ICANN, pienso que tengo una especie de pila de fichas de póker

porque estoy en NCUC y NPOC. Decidí dedicar la mayor parte de mi tiempo a ALAC. Es mi preferencia personal. Podría trabajar en otros grupos también porque tengo el mismo derecho y el mismo interés para participar en esos grupos pero elegí trabajar en At-Large porque creo que es allí donde yo a título personal puedo hacer una diferencia. Por eso dedico a ALAC la mayor parte de mi tiempo.

Creo que todos los voluntarios tienen que tomar una decisión de este tipo en algún momento. Creo que lo que estamos haciendo hoy aquí es crear nuevas oportunidades y decir qué pasa si queremos intervenir de alguna manera que no tenga que ver específicamente con políticas pero sí queremos trabajar un tiempo con At-Large. Si quieren entrar a trabajar en políticas, quizá tengan que trabajar más con NPOC para empezar a trabajar en políticas y si eso les interesa, podrán aprovechar su tiempo así. Aquí me detengo. Juan, ¿quiere agregar algo?

JUAN MANUEL ROJAS: No. Estaba diciendo simplemente que mi punto es el opuesto. Soy miembro de LACRALO, por supuesto, pero la mayor parte de mi tiempo está en NPOC. Creo que quizá John podría explicar un poco más en profundidad lo que es NPOC. Tenemos la presentación. Hay gráficas con las distintas divisiones y lo que comentamos antes. John, tienes la palabra. Perdón, Daniel.

DANIEL BALDIZON-CHAVERRI: Se hablaba un poco de ALAC pero creo que también sería muy bueno saber de qué habla ALAC y qué habla NPOC ahora para poder ver cómo pueden trabajar en conjunto. En la presentación de Joan seguramente se verá todo eso. Muchas gracias, Joan.

JOAN KERR:

Una de las cosas de las que hablaba John, una de las metas de la reunión de hoy es que podemos obviamente llegar a un entendimiento pero tenemos miembros que hacen cada una de las cosas. Pero la idea de la educación y del desarrollo de capacidades es muy importante. Originalmente, cuando Maureen y yo nos sentamos a hablar de esto pensamos en cómo compartir recursos en lugar de empezar a reinventar todo en cada nivel porque el tiempo de voluntario es muy precioso. Es una de las metas más importantes de las que hablamos para que salga de esta sesión el trabajo conjunto en el desarrollo de capacidades y educación.

Les voy a hablar de NPOC. Tengo ocho diapositivas. También hay otro paquete con 35 diapositivas, si alguien tiene ganas. Mostramos la primera diapositiva, por favor. Esa no es la primera. Esa es la primera. La única razón es porque esta es una de las cosas que identificamos. Un poco de historia. Como empecé a participar, teníamos que reinventar y rejuvenecer

NPOC en 2016 desde cero. ¿Qué teníamos que hacer? Si empezamos desde cero es un libro abierto. Una de las cosas que hicimos es un ejercicio de desarrollo de marca, branding, el logo, los recursos que teníamos que utilizar y lo mandamos a los miembros preguntándoles qué opinaban y qué elegían. Por eso lo quería mostrar. Es uno de los primeros temas de participación que hicimos.

NPOC es la unidad constitutiva... Debería tener dos ces en realidad. Debería ser Comité de Unidad Constitutiva de Organizaciones sin Fines de Lucro. Nosotros provenimos de organizaciones. Estamos en gobernanza y en las ONG y en las organizaciones sin fines de lucro. Somos el NCSG, del grupo de usuarios no comerciales. Somos parte de la GNSO. Carlos es el consejero.

Aquí vemos que somos parte de GNSO. Somos los bebés de la GNSO. Tenemos menos de siete años de edad. Creo que antes de unirme a este trabajo me preguntaba a quién representábamos, qué hacemos. Ese tipo de preguntas. Hemos trabajado muchísimo en sintetizar y cristalizar lo que tenemos que hacer de acuerdo al mandato. Esto es una imagen general.

También teníamos que identificar... La siguiente diapositiva... ¿Qué quería decir esto de carácter operativo? ¿Cómo atendemos a los miembros? ¿Cómo logramos la participación? Estos son

desde el punto de vista de lo operativo de las organizaciones, teníamos que distinguirnos de NCUC para no duplicar el trabajo. Eso nos trajo problemas, por supuesto, pero estas son las cosas que identificamos.

Algo rapidito. En 2004, el registro tomó un TLD mío. Yo no sabía qué hacer. Siete años después, que no es nada, la organización sufrió con 60 países que participan. Todo desapareció. Ganamos el proceso y no sirvió de nada. Tenemos que advertir lo que hacen normalmente las organizaciones sin fines de lucro, y John lo sabrá, el voluntario registra el nombre y puede irse. De pronto, la titularidad no está en la organización sino en la persona que la registró. Eso es algo muy importante sobre lo que estamos tratando de educar a la gente. Me pueden hacer preguntas a medida que avancemos.

¿Por qué ser parte de NPOC? Estas son las tres cosas que consideramos para ser parte de NPOC. Una de las más importantes es que uno tiene que tener un sitio en Internet. Esa es una diferencia de NCUC. Uno tiene que ser una organización registrada en su país de acuerdo a la legislación local. Por supuesto, hacemos una tarea educativa con programas educativos. Siguiendo diapositiva, por favor. Puedo hablar para siempre de NPOC pero voy a tratar de sintetizarlo. ¿Pregunta? Adelante, por favor.

DANIEL BALDIZON-CHAVERRI: Muchas gracias, Joan. Mencionaste algo del robo de un nombre de dominio. Cuando vemos los requisitos de registro normalmente están dedicados a las personas físicas. ¿Cómo se resuelve esto? Cuando hablamos de EPDP y demás uno puede hablar de requisitos de registro, problemas de privacidad. ¿Cuál es la posición? La pregunta viene ahora. La pregunta viene ahora. ¿Cuál es la posición de NPOC respecto de las políticas actuales o los registros de WHOIS respecto del registro de organizaciones y la protección de las mismas?

JOAN KERR: En términos del registro de nombres de dominio, lo que hacemos es tratar de decirles a las organizaciones sin fines de lucro es tener el registro en el plan anual para no perderlo porque es un uso continuo del nombre de dominio que es importante. En nuestro debate se responderán todas las preguntas que hiciste. ¿Terminó aquí? La participación. Quisiera mostrarles la participación. Aunque estábamos rejuveneciendo NPOC surgieron una serie de cosas que lograr como entidad. Esas cifras se han reducido un poco. Cuando empezamos en 2016, yo era presidenta y teníamos 39 miembros. Ahora tenemos 102.

ORADOR DESCONOCIDO: 94. Ya verifiqué. 94. Teníamos unos miembros duplicados y ya los limpiamos.

JOAN KERR: Tenemos una guía muy interesante, muy útil. Tengo una copia los que la deseen. Tómenla porque tenemos que actualizarlas. Llévenselas. Tenemos un comité de política fabuloso para responder a la pregunta anterior de Marita identificando si tenemos temas separados de NCUC con nuestros comentarios propios. Rediseñamos todo el material de marketing. Hay tres maneras de participar en NPOC. Siguiendo, por favor. Uno puede ser miembro, pasar a ser parte de un comité. Esto fue diseñado previamente pero vamos a desarrollar una estrategia de liderazgo regional similar a lo que hace NCUC para obtener información de distintas regiones. Terminé. Hablé más de cinco minutos.

JOHN LAPRISE: At-Large comprende 233 ALS, 102 miembros individuales, porque también tenemos en todo el mundo miembros individuales. Es una diferencia entre nuestras dos organizaciones. Estoy mirando la hora y creo que queremos pasar al punto de Raúl, la protección de datos, si esto está bien.

RAOUL PLOMMER: No es solo sobre DNS la presentación sino sobre GDPR. Alguno habrá escuchado hablar de las siglas ya seguramente. Quizá no en la mejor de las luces. Creo que GDPR es una herramienta poderosa para el ciudadano, para su protección de datos. La crítica que escuché hoy es que solo los abogados están contentos con esto y que no se ha implementado bien. Eso es parcialmente cierto pero creo que el curso realizado centrado en el ciudadano le da al ciudadano la facultad de ejercer sus derechos dados por el GDPR. Si esos derechos no se ejercitan, no se puede sentar un precedente. La idea es tener un precedente para lograr sentencias de tribunales superiores para saber qué hacer en circunstancias específicas de pronto cuando las empresas infringen la privacidad.

La primera diapositiva es una imagen de la sociedad de Internet más allá del programa de financiación de la red. Esto fue financiado en parte por Beyond the Net y en parte por el Ministerio de Relaciones Exteriores. El curso tiene una página de apertura en digirights.info. También en una versión en finés del curso que es [\[inaudible\].info](http://[inaudible].info), si es que quieren ir. Es un curso en línea y su énfasis de uso del curso es en versión móvil. Es muy práctico de pronto si uno lo puede ir mirando cuando va al trabajo.

Digirights era una respuesta al problema del GDPR. Era y es un tema importante. Solo los empleados del gobierno y los de las

empresas recibían capacitación sobre el ejercicio de los derechos desde el ángulo del cumplimiento con los derechos de los ciudadanos. Este curso trata de responder ese vacío dándoles herramientas, plantillas para pedir datos y demás.

Tenemos aquí los plazos con una línea de tiempo. Hay siete talleres de contenido. Después del día en el que entró en validez el GDPR hubo un taller sobre solicitud de datos personales. 23 personas solicitaron datos a distintas empresas. Fue muy revelador. Muchas empresas no estaban a la altura. Algunas todavía no lo están pero va mejorando. Creo que parcialmente tiene que ver con que muchas personas hacen pedidos de datos ejerciendo su derecho. Si eso no se hace, no habría casos para las autoridades de protección de datos en los distintos países.

También presentamos esto a la vez que recopilamos datos en MyData Conference 2018, que tiene que ver con los datos personales. La gente debe controlar sus propios datos personales. Hay una serie de maneras para hacerlo pero MyData es muy conocida. Hace cinco años que está funcionando y está llegando finalmente a un nivel en el cual se implementan estos principios en aplicaciones y de otras maneras. Hay algunos cursos en línea, talleres. Se presenta el curso a algunas personas. Uno es un grupo de alumnos. Otro es gente retirada, jubilados que capacitan a otros en el uso de la informática. Tenemos

respuestas muy positivas. Realmente la gente está sorprendida de los datos que entrega sin siquiera tener conciencia de ello.

Este es el símbolo de MyData. Les da a los distintos actores dónde residen los datos. Si se ponen a pensar en esto como la mayoría de la gente, uno piensa en Facebook y Google como dónde están los datos pero están en todos lados. Sería maravilloso si la persona del medio controla todos los datos como GDPR en cuanto a los derechos de la portabilidad de datos. Que uno pudiera tomar los datos de un proveedor de servicios actuales, los borra y los pasa a otro lugar. La ley estipula también que tiene que estar en formato legible para poder utilizarlo. Siguiendo.

Estos son los derechos principales que prevé el curso. Son los que la autoridad finlandesa resalta. Uno de los más importantes es obtener información sobre el procesamiento de los datos personales. Acceder a los datos propios porque cómo podemos ejercitar un derecho sin saber lo que tiene la empresa o la organización. Es interesante porque también tienen que explicar cómo procesan los datos.

La rectificación de los datos. La ley también exige que los datos sean exactos. Para eso hay que poder verificar si lo son. Si no es así, se puede mandar una solicitud de datos para corregir la información. Tiene que hacerse un seguimiento del tema.

También se pueden borrar los datos, que es excelente. Una de las cosas clave que la gente se tienta para ir a este curso es que pueden ver cómo sacarse de encima a los telemarketers. Hay mucha gente que tiene ganas de hacerlo.

También hay maneras de restringir el procesamiento de los datos. Se puede restringir parcialmente el procesamiento. Quizá uno pueda aceptar que se procese una parte pero no todo. Se pueden restringir los datos que uno no quiere que se procesen, portabilidad de datos que se puedan transportar a otro servicio que sea más respetuoso de la privacidad del usuario. También se puede objetar el procesamiento de los datos. Por ejemplo, en una de las plantillas lo hacemos cuando solicitamos que los datos de la organización que se agreguen a la plantilla mientras me mandan los datos a mí también tienen que dejar de procesarlos a partir de ese mismo instante.

La última es muy interesante y muy nueva. Como principio, la mayoría de todo esto son principios de décadas pero el último es interesante porque se acerca a los procesos algorítmicos y la inteligencia artificial. GDPR dice que no hace falta presentar los datos para procesamiento solamente por un procesamiento automatizado. Por ejemplo, si una compañía de seguros hace un perfil de uno, uno le puede decir: “No lo pueden hacer solamente con una máquina”. También se debe poder preguntar cómo se toman las decisiones significativas. ¿Las toman las máquinas? Se

pueden pedir perfiles específicos en los cuales las decisiones automatizadas colocan al usuario. Esa es información que uno quiere obtener de distintas compañías.

La solicitud de acceso de la persona es muy importante para ejercer las facultades de GDPR. Es muy difícil encontrar la información de contacto de los delegados de protección de datos. Es bastante difícil y esa es la clave. No podemos pedir datos si no sabemos adónde enviar esa solicitud. Tenemos un ejemplo en las próximas diapositivas. Es un ejemplo que pasa con Pinterest donde vemos que puede resultar abrumador todo esto porque no encontrábamos información. No sabíamos adónde enviar la solicitud de información. Para no avergonzarlos más quiero decirles que Pinterest mejoró y que ahora se encuentran los datos del delegado de protección de datos. En julio la situación no había mejorado. Hoy en día sí mejoró.

Hay diferentes procedimientos para presentar esta solicitud de información. No es tan sencillo. No era sencillo hacer una solicitud de datos que sirviera para todos los casos porque las diferentes organizaciones y empresas utilizan diversos procedimientos para responder a estos pedidos y solicitudes así que no podemos utilizar una plantilla única que funcione siempre. A veces hay que hacer modificaciones como por ejemplo hay diferentes formas de identificar al sujeto de datos para ver que nuestros datos no vayan a un tercero que los esté

pidiendo porque sí. Había unas prácticas muy malas donde alguien pedía una copia de un pasaporte en texto no cifrado, lo cual no es una buena idea. La próxima diapositiva, por favor.

Aquí tenemos un ejemplo de Pinterest. Esta es la página. Uno iba a la página que decía política de privacidad y eso es lo que veíamos. Hay texto y hay dos links que dicen: “Póngase en contacto con nosotros”. Yo hice clic ahí, en “Póngase en contacto con nosotros” y dice: “¿En qué tema necesita ayuda?” Hay un menú desplegable. Ninguna de las opciones realmente tiene que ver con la privacidad. Había que utilizar la opción: “Informar algo”. Próxima diapositiva. Esto es lo que viene después. Una vez más, ninguno de estas posibilidades nos sirve porque tienen juntas privacidad y acoso, que son dos cosas diferentes que no deben ir juntas. La próxima diapositiva.

Yo elegí esto: “Informar algo” y tampoco nos lleva a ningún lugar. No aparece un formulario para completar ni nada. Tuvimos que hacer clic en el botón que aparece abajo. Próxima diapositiva. Este botón dice: “Todavía necesito ayuda”. Finalmente aparece un formulario que dice: “Póngale un título a su mensaje y descríballo”. Esto no es bueno porque no encontramos ninguna dirección física del delegado de protección de datos de la empresa Pinterest. Es una gran empresa. Es una empresa que tiene 200 millones de clientes, de hecho. No se trata simplemente de pedir datos y listo. Es más

difícil de lo que uno piensa. Realmente tratamos de desarrollar plantillas que se pueden ir modificando. Ya tenemos algunas formas de pedir datos. Algunos formularios donde simplemente hay que incluir el nombre y decir exactamente qué queremos hacer. Hemos tratado de simplificarlo en la medida de lo posible. Tratamos de explicar todos los derechos relacionados con el GDPR en un breve resumen.

Estas son las instrucciones para tomar el curso pero pueden ir a digirights.info. Arriba a la derecha hay un vínculo que los lleva a LifeLearn, que es la plataforma que estamos utilizando. Es una plataforma relativamente nueva, desarrollada básicamente en Finlandia pero está mejorando mucho. Por el momento solo se pueden registrar a través de un dispositivo móvil pero eso va a cambiar antes de nuestro verano, donde van a poder también acceder a todo esto desde su laptop u ordenador de sobremesa.

Este es nuestro equipo, el equipo que está haciendo posible este curso. Básicamente quería darles esta presentación a ustedes porque la mayoría de nosotros estamos trabajando para alguna ONG o en una red de activistas. Quería mostrarles esto a ustedes para que pudieran compartir este curso con los que estuvieran interesados en el GDPR. Tiene una licencia abierta. Es una licencia Creative Commons así que esto es gratuito. Ustedes pueden tomar el curso y después capacitar a otros y hacer que les paguen a ustedes por su trabajo sin pedir nuestra

autorización. Si tienen alguna pregunta, con mucho gusto la voy a responder.

JOHN LAPRISE:

En primer lugar voy a hacer un comentario antes de darle la palabra a Hadia. Gracias por su presentación. Esto es fantástico. Tijani no está aquí pero estoy seguro de que también estaría de acuerdo con esto. Estaría de acuerdo en llevar esto y comunicarlo a todos los integrantes de At-Large. Yo apoyo esto porque tenemos que saber más sobre GDPR. Creo que esto se aplica a todo el mundo e incluso a aquellas personas que no se verán afectadas directamente por el GDPR tendrán que empezar a pensar en la privacidad de una manera diferente. Estoy a favor de comunicar esto y difundirlo. También quiero preguntarle si habló con Betsy sobre la posibilidad de llevar esto a ICANN Learn para que esté disponible para toda la comunidad de ICANN a través de esa plataforma. Es algo a tener en cuenta. Ahora le voy a pedir a Hadia que tome la palabra.

HADIA ELMINIAWI:

En primer lugar quiero felicitarlo y agradecerles por este curso, esta herramienta de capacitación online. Es muy útil. Solamente tengo un comentario con respecto al título. GDPR para los ciudadanos. De hecho, yo no estoy segura de por qué le pusieron este nombre, “para ciudadanos”.

RAOUL PLOMMER: Al principio dije que el 99% de toda la capacitación y educación con respecto al GDPR se hizo desde el punto de vista de cumplimiento, de *compliance*. Esos cursos y esas capacitaciones y todos los documentos que tenían que ver con el GDPR se ocupaban de empresas y organizaciones. La idea era ayudar a estas empresas a cumplir con el GDPR.

HADIA ELMINIAMI: Digo esto porque el GDPR, como ustedes saben, no se ocupa de la ciudadanía sino que se ocupa de todas las personas que viven en el área económica europea, ya sean ciudadanos o no. Por eso planteé mi pregunta. El GDPR no se ocupa de los ciudadanos sino que se aplica a las personas que residen en el área económica europea. Gracias.

JOHN LAPRISE: Hadia es nuestra representante del EPDP.

RAOUL PLOMMER: Usé la palabra ciudadano porque creo que es una palabra que describe a las personas individuales que están bajo diferentes gobiernos. Por eso usé la palabra ciudadanos.

JUAN MANUEL ROJAS: Tenemos otra pregunta. Por favor, diga su nombre antes de empezar a hablar.

FRANCO GLANDANA: Soy Franco Glandana. Soy becario por segunda vez. Mi pregunta es la siguiente. Creo que este proyecto es maravilloso. Me preguntaba si tenía intención de colaborar con otras ONG que están en otras regiones, en especial cuando el GDPR se está considerando en diferentes regiones también. En el futuro seguramente tendremos legislación de protección de datos parecida o muy cercana al GDPR. Esa es mi pregunta.

RAOUL PLOMMER: Yo quisiera que este proyecto crezca lo más posible para que llegue a todo el mundo pero toda la información está disponible en Google Docs y también en la plataforma LifeLearn. Es bastante fácil de copiar y traducir. Con mucho gusto les ayudaría en eso. Ayer me enteré con gran satisfacción de que a este curso se le va a dedicar una sesión en RightsCon. Allí lo voy a comunicar y difundir.

JOHN LAPRISE: Le doy la palabra a Bartlett.

BARTLETT MORGAN: Gracias por la presentación. En general se habla de NPOC y creo que ustedes están haciendo un muy buen trabajo. Cada vez se hacen escuchar más. Esto tiene que ver con lo que dijimos al principio, donde comparamos y contrastamos ALAC y esto otro. Me pregunto si ustedes de su lado ya empezaron a pensar en diferentes formas de colaborar más allá de colaborar en reuniones como estas. No sé si hay una respuesta correcta a esta pregunta. Simplemente la planteo.

RAOUL PLOMMER: Una de las cosas que queremos hacer es la siguiente. Por ejemplo, acabamos de hacer algunos desarrollos web en la página web de NPOC y estamos tratando de hacerlo de la mejor manera posible y al menor costo posible o para educar a las organizaciones sin fines de lucro para que desarrollen su sitio web para que sea funcional para sus miembros e integrantes. Además, también estamos considerando la posibilidad de constituirnos en una persona jurídica. Queremos educar a otras organizaciones al respecto. Estamos creando una cuenta bancaria en Estonia, lo que ampliará la diversidad. No hay que ir a Estonia para participar de esto. Cualquier persona puede pedir la ciudadanía electrónica en Estonia y puede abrir una cuenta electrónica en Estonia. Estamos tratando de enseñar esto a las organizaciones para ayudarlas a mejorar.

JUAN MANUEL ROJAS: Aquí tenemos una guerra de personas que pidieron la palabra.

ORADOR DESCONOCIDO: Pensé que no teníamos más tiempo.

GLENN MCKNIGHT: No tengo tarjeta pero igual quiero decir varias cosas. Hay una organización, NTEN, que representa un millón de organizaciones sin fines de lucro. Celebran una reunión anual en Estados Unidos y capacitan a organizaciones sin fines de lucro. Este año ya no lo van a poder hacer pero el año que viene pueden participar. Ellos tienen cursos en línea. ¿Puedo hacerle una propuesta?

RAOUL PLOMMER: Hay un conflicto de interés aquí. Glenn, menciónelo.

GLENN MCKNIGHT: Tenemos una reunión del foro de gobernanza de Internet de América del Norte el 31 de octubre y el 1. ¿Quisieran participar con este curso el segundo día de esa conferencia? Podríamos trabajar en esto con la Universidad de Quebec. Quizá la comunidad esté interesada en participar de este curso presencial. Esto sería el 2 de noviembre de hecho. Esto es lo que les propongo.

RAOUL PLOMMER: La respuesta sencilla sería sí.

JOAN KERR: Lo dijo más rápido que yo.

JOHN LAPRISE: Me acaban de recordar que el tiempo es muy importante. Nos quedan 25 minutos en esta sesión. Le quiero dar la palabra a Steve.

JOHN LAPRISE: Estoy tratando de organizarme porque ya viene el minuto de silencio y también tenemos preguntas y respuestas. Los que tienen preguntas, guárdenlas para el final. Allí vamos a tener un periodo de preguntas y respuestas. Steve, empiece. Lo vamos a interrumpir en algún momento.

STEVE CHAN: Soy Steve Chan y seguro que me van a interrumpir en la mitad de lo que estoy diciendo pero es así. Formo parte del equipo de apoyo de la GNSO. Estoy aquí para ayudarles a aprender un poco sobre el proceso de desarrollo de políticas. Tenemos ese punto en la agenda. Como ustedes ya vieron, NPOC forma parte de la GNSO y el círculo rojo representa a la organización dentro de la

estructura de la ICANN responsable de desarrollar políticas relacionadas con los dominios genéricos de alto nivel. En general, el PDP dentro de la GNSO está abierto a todos los que quieran participar. Puede venir alguien de NPOC o de At-Large. Tiene derecho a participar. Hay una excepción por el momento que es el EPDP que tiene una estructura un poco diferente pero en general a pesar de que tenemos este círculo alrededor de la GNSO, cuando desarrollamos políticas es un proceso abierto y todos pueden participar. Aquí ven lo que dicen nuestros estatutos. Dicen que la GNSO es el único organismo dentro de la ICANN que puede desarrollar políticas en relación con los dominios genéricos de alto nivel.

Este es el largo y complejo proceso para desarrollar políticas dentro de la GNSO. Hay un par de cosas que se destacan aquí y que quisiera señalar. Aquí lo vemos. Aquí vemos las personas y los documentos que forman parte del proceso. Aquí vemos los puntos donde la comunidad puede hacer sus aportes y comentarios. En términos muy generales, el PDP involucra identificar un tema, un asunto, definir su alcance. Eso se hace dentro de la estructura de un informe de cuestión inicial. Ese informe de cuestión o asunto se publica para comentarios públicos y ese es uno de los primeros puntos donde toda la comunidad puede hacer comentarios. Si el consejo acepta que ese asunto debe de transformarse en un PDP se inicia ese PDP,

se llama a voluntarios para participar del proceso y en general esto significa que los que quieren participar en ese proceso pueden hacerlo.

Una vez que el PDP se inició, el grupo debe trabajar para desarrollar un informe inicial que generalmente contiene las recomendaciones preliminares del grupo. Una vez que se publica ese informe y se abre a comentarios públicos, ahí vemos el icono de informe en el gráfico, pero ese es otro momento en el cual todos pueden hacer comentarios públicos. Es responsabilidad del grupo de trabajo tomar esos comentarios públicos, tenerlos en cuenta e introducir los cambios necesarios en las recomendaciones que están en el informe. El paso siguiente es el informe final que se presenta al consejo de la GNSO para que lo considere. Bajo los procedimientos operativos de la GNSO solo se pide que haya un periodo de comentarios públicos mientras el grupo de trabajo sigue existiendo pero no impide al grupo abrir varios periodos para comentarios públicos.

Por ejemplo, el grupo de trabajo en procedimientos posteriores a la implementación de nuevos gTLD tuvo cuatro periodos de comentarios públicos. También hay oportunidades de participar del trabajo de estos grupos en reuniones como esta. Los presidentes muchas veces se reúnen con diferentes grupos. El grupo de procedimientos posteriores, por ejemplo, Jeff y Cheryl Langdon-Orr, trabajaron con ALAC. También trabajaron con GAC

en numerosas ocasiones. Participaron en todo el proceso antes de que se elevara el informe final a la junta.

Quisiera decir algo aquí. Hay un punto, un momento, yo observé que ALAC y NPOC y otros también pueden participar en un PDP. Es importante destacar que los comités asesores también pueden presentar asesoramiento formal a la junta directiva. No es una cosa o la otra. La idea es que las diferentes personas participen del PDP para que puedan expresar sus opiniones durante el proceso y que no se identifiquen sus problemas y cuestiones solamente al final, cuando ya quizá sea tarde. Volvemos a la zeta que vemos aquí.

Supongamos que el informe final del grupo de trabajo ya fue presentado al consejo de la GNSO y es responsabilidad de este consejo decidir si van a aceptar las recomendaciones. Supongamos que las aceptan. Adoptan el informe final y después hay otra oportunidad de presentar comentarios. Después se prepara otro informe y después se prepara el informe final antes de ser elevado a la junta directiva de la ICANN. Una vez que el informe y las recomendaciones llegaron a la junta directiva de la ICANN, por supuesto es responsabilidad de la junta determinar si aceptan o no las recomendaciones. Si las aceptan, se las hacen llegar a ICANN org para que las implemente. Hay muchos pasos en todo este proceso. Espero

que hayan podido entender en términos generales en qué momento pueden hacer sus comentarios y aportes.

JOHN LAPRISE: Estaba mirando el reloj. Hay un par de minutos todavía.

STEVE CHAN: 46.

JOHN LAPRISE: El 11 de marzo de 2011 a las 2:46 hora local hubo en la costa de Japón, en la isla de Honshu un terremoto de magnitud 9.1. El terremoto conocido como el Gran Terremoto de Japón Oriental desencadenó un gigantesco tsunami con olas que alcanzaron los 40 metros de altura y llegaron hasta 10 km tierra adentro. Fue el terremoto más potente que se ha registrado en Japón y el cuarto más potente en el mundo. Se estima que 20.000 personas fallecieron y cerca de 500.000 personas tuvieron que ser evacuadas. En conmemoración de las vidas de las personas fallecidas y de quienes vieron sus vidas afectadas por el Gran Terremoto de Japón Oriental guardaremos un minuto de silencio.

Steve, tienes la palabra.

STEVE CHAN:

Muchas gracias, John. Volver a algo como esto parece tan poco importante después de esto. Continuemos. Cuando hablamos del desarrollo de políticas dentro de la GNSO en un alto nivel está vinculado con el gobierno de los contratos que tienen las partes contratadas con ICANN. Los contratos están relacionados con los operadores, con los registradores.

En esos contratos hay una disposición que habla de las políticas, el proceso de desarrollo de políticas en base al consenso que esencialmente permiten que ICANN haga valer los nuevos requerimientos sobre las partes contratantes al fin y al cabo. Hay dos partes privadas que tienen un contrato pero pueden implementar nuevos requerimientos. Esa es la política de consenso. Está capturada en algo muy acotado, centrado para que no sea irracional como imposición sobre las partes contratantes. Sí, esto se denomina la valla contractual. Muestra de qué se trata para crear nuevos requerimientos para las partes contratantes entre lo que se puede y lo que no se puede hacer. Requiere que las partes contratantes restrinjan el contenido que está fuera de la valla contractual. Por ejemplo, incrementar la seguridad y estabilidad está claramente dentro de la valla contractual.

Hay requerimientos adicionales sobre las partes contratantes y esto tiene que estar bien acotado a cada una de las

circunstancias. La política de consenso es de lo que hablamos. Lo que debe y no debe estar dentro de la valla contractual.

En términos de cómo funciona el PDP, hay una serie de cosas a su disposición. Funciona, como decía, en un modelo de grupo de trabajo abierto. Aquel que esté interesado en los temas puede participar. La excepción recientemente que noté es la especificación temporal, EPDP. Por supuesto, aprovechan las oportunidades en las reuniones de ICANN para reunirse personalmente. A veces son interseccionales pero es más la excepción que la norma.

La mayor parte del trabajo es virtual. Mientras tenga conexión de Internet puede venir a trabajar en los EPDP. Fundamentalmente se trabaja en línea, teleconferencia, por correo electrónico. Alguno de los grupos estamos tratando de ser más uniformes con esto. Tenemos publicaciones regulares. Si uno no es miembro puede estar al tanto de lo que está pasando de todos modos.

Aquí tenemos la participación y cualquiera puede participar como vemos en la parte superior. Puede ser miembro observador para poder escuchar las llamadas y, de lo contrario, como observador, solamente observa el tráfico en las listas de correo. Si uno puede participar desde el principio hasta el final del ciclo de vida es muy bueno pero puede unirse cuando lo

deseo. Es muy difícil ponerse al tanto de todo lo que se viene trabajando en EPDP pero hay personal que está dispuesto a ayudarlos respecto de qué se trata este trabajo.

Finalmente, los procesos de desarrollo en GNSO en este momento. Como les decía antes, tenemos los procedimientos de los nuevos gTLD, los procedimientos posteriores. El PDP expedito está en la fase dos. Está en el modelo de acceso. Los mecanismos de protección de ONG internacionales y organizaciones gubernamentales internacionales. Tenemos el IRT o el Equipo de Revisión de Implementación. Como vemos abajo a la izquierda hay distintas políticas que están en implementación en distintos estadios por GDPR.

Los servicios de privacidad y representación están en pausa. Traducción y transliteración también está en pausa. Protección de los identificadores de OIG y OING, también. Estamos también centrándonos en la Cruz Roja y en la Media Luna Roja. Finalmente, tenemos también el thick WHOIS que también está en pausa en este momento. Eso es todo tratando de ser breve con la presentación.

JOHN LAPRISE:

Nos queda un poco de tiempo para preguntas rápidamente y una conversación rápida sobre los pasos siguientes.

ORADOR DESCONOCIDO: Gracias por la hermosa presentación y por darme la posibilidad de dirigirme a ustedes. Quisiera hablar con la presidencia. Es una presentación hablando de NPOC. Yo no soy experta. Voy a hablar como una lega que quiere comprender. La pregunta es cuál es la diferencia entre NPOC y NCUC. Si entendí bien, tienen un paso más allá que es GNSO. GNSO dio lugar a NCSG que tiene dos hijos o hijas, NCUC y NPOC. No sé cuál es la diferencia entre NPOC y NCUC. Quiero unirme a una organización, ¿qué es lo que diferencia a NCUC de NPOC para ver a cuál me uno? Gracias.

JOAN KERR: Bienvenida al mundo de NPOC. El 90% del tiempo lo pasamos respondiendo y normalmente no se entiende. Creo que parte del problema es cómo se formó NPOC. Antes de formarse el grupo de partes interesadas solo existía NCUC que representaba al brazo no comercial de GNSO. Hay algo histórico. Había requisitos especiales para las organizaciones sin fines de lucro y cómo funcionarían respecto de sus DNS. NCUC trabajaba con derechos humanos, los temas sociales más abarcatorios, privacidad, pero no el sistema de nombres de dominio específico. Cómo mantener el nombre, por ejemplo. Recuerde que cuando se formó, esto era todo un tema y no había apoyo.

Una diferencia importante entre las dos organizaciones es que NPOC solamente tiene miembros que son personas jurídicas formales en el país de origen. NCUC puede tener grupos no registrados, la academia, la sociedad civil y miembros que son personas físicas. Nosotros no podemos. Esa es una diferencia enorme. Un miembro persona física puede hacer un comentario sobre una declaración de política pero nosotros tenemos que conseguir el feedback de los miembros y después comentar para poder comentar a su vez como grupo. ¿Sirvió de algo?

ORADOR DESCONOCIDO: Muchas gracias.

JOAN KERR: No solo tenemos que ocuparnos de los temas operativos sino también con los temas más abarcatorios que no se supone que tendríamos que tratar. Es confuso. Estamos tratando de identificar las áreas que simplemente tienen que ver con las operaciones pero sin fines de lucro es sin fines de lucro por lo tanto no están de acuerdo con cuáles son las áreas. Esa es la dificultad que enfrentamos. ¿Se entendió un poco mejor?

DANIEL BALDIZON CHAVERRI: Steve, ¿puedes ir un poco más atrás? Un poco más atrás, en el último punto, en el cuarto punto, las OIG y las OING, cuáles son

los objetivos de los clientes con los cuales estamos tratando de trabajar. En otra época, al principio de los DNS estaba .COM y .ORG. Si uno era una OIG o una OING iba a .ORG. Eso era fácil. Ahora tenemos 1.200 dominios de alto nivel. Algunas OIG u OING no utilizan el nombre completo sino una versión acotada del nombre como el FMI. Muy conocido en Latinoamérica porque no sabemos cómo manejar nuestro dinero.

Si se fijan en el segundo grupo, en la parte de implementación, tenemos otro ejemplo muy interesante sobre un grupo de usuarios organizados en la Cruz Roja y la Media Luna Roja. Son organizaciones de países que fundamentalmente trabajan con voluntarios. Cuando hay una catástrofe, hacen colectas de dinero y algunas personas aprovechan los desastres para registrar un nombre similar y poder conseguir dinero.

Estos temas están vinculados con NPOC porque no son usuarios individuales. No son personas preocupadas por la privacidad. Las vidas son más difíciles. Este tipo de organización que uno ve ahí. La mejor prueba de que hay un problema es que las tenemos ahí en la lista. Expandimos los DNS y hay inconvenientes con este tipo de organizaciones que son difíciles de resolver con las herramientas que teníamos antes. Teníamos mecanismos de protección de derechos simplemente hace 100-120 años. Todo se resolvía con la propiedad intelectual más o menos. Ahora tenemos un sistema más complejo. A veces el mecanismo de

protección de derechos no alcanza. Hay que crear casos de política específicos para este tipo de organizaciones. Ahora estamos bloqueados por este número cuatro. Va a haber una decisión de la GNSO en abril sobre una propuesta para resolver el inconveniente de las OIG y las OING.

Hay distintas opciones que estamos considerando esta semana. Ya se ha presentado el tema. Una de las posibilidades es que la propuesta que está en la mesa quizá no alcance y tengamos que empezar de vuelta. Esperamos que no pero puede ser que suceda. Es difícil de entender inicialmente pero ese es el mejor ejemplo que traigo cuando se reúne NPOC. Mañana hay una reunión de NPOC. Cada vez que se reúne ICANN vengo para aquí. Cruz Roja, OING, temas que no han sido resueltos. El mundo se complejiza cada vez más y se van ampliando los DNS.

JOHN LAPRISE:

Una pregunta de aquí y vamos a cerrar la cola. Tengo una idea para los temas de futuro. Después de eso vamos a cerrar la reunión.

ORADOR DESCONOCIDO:

Muchas gracias. Voy a preguntar en francés, si puede ser. Muchas gracias. Soy [inaudible]. En este momento vengo de Canadá. Vivo en Montreal. Vi una agenda de una reunión de nuevos

participantes en Montreal. Voy a participar mucho y voy a participar porque ya estoy ahí pero no es esa la pregunta.

Tengo un comentario sobre la legislación y las políticas que se están desarrollando aquí. Creo que hay un cierto desvío cuando hablamos de los distintos casos. Las leyes que se redactan en protección de los países democráticos tales como Estados Unidos, Canadá, Europa, pero si consideran el contexto africano no es tan generoso porque cuando las políticas y las leyes están en redacción, aquellos que trabajan en ellas provienen de países democráticos y funcionan muy bien en los países democráticos. Aquellos que estamos representados y venimos de gobiernos que son dictaduras, por ejemplo, esa gente viene aquí a estas reuniones y a otras y son enviadas por sus gobiernos y se supone que vienen a decir que esas promesas y leyes no representan los intereses de los consumidores. Lo que pasa es que están representando a sus dictadores y a sus sistemas y eso es un problema.

Tengo un ejemplo específico para compartir con ustedes. Personalmente hubo una reunión en 2016 en Marrakech. Yo estaba yendo al aeropuerto porque iba a ir a esa reunión de ICANN y me secuestraron. Desaparecí. Estoy vivo pero fui sujeto a torturas físicas y psicológicas durante 10 días. Alguien tuvo que pagar un rescate y me liberaron. En ese momento me retiraron la laptop, el celular y cuando me soltaron y me recuperé el celular y

la laptop pensé: “Esto debe de ser algún tipo de trampa” así que verifiqué el celular y la laptop porque no sabía si habían puesto algo ahí dentro. Lo que me impresionó y sigo sintiendo es que no veo algunos correos en la cuenta Yahoo. No estoy bloqueado pero no sé quién lo maneja. Quiero contactarme con alguien para ver cómo cambiarlo. Me pusieron algún control.

Ahora tengo una dirección nueva de correo electrónico pero eso les demuestra cómo la protección de los datos es importante. Los correos también son datos y no están protegidos. Mis plataformas no están protegidas. Sigue habiendo un inconveniente. Cuando hablamos de datos digitales no siempre se puede proteger a los usuarios finales. Hoy, si la policía local en cualquier país está de acuerdo con el organismo regulador de contenido del país y quiere acceder a la cuenta de alguien, no hay verificación. Acceden a la información del usuario de inmediato. Los organismos que se ocupan de la ejecución de la ley pueden tener un propósito ilegítimo. El gobierno de Burundi a través de la policía, por ejemplo, y los reguladores mandan un pedido a Microsoft y Microsoft le tiene que dar la información. Hoy la cuenta de correo electrónico de esa persona, si alguien presenta una demanda por desaparición de alguien en Burundi ante la Corte Internacional de Justicia, cómo podemos decir que hay una brecha en lo que estamos haciendo dado que el mail de esta persona fue interferido.

JOHN LAPRISE:

Este es un tema que preocupa a At-Large, en especial cuando hablamos de privacidad en At-Large y hablamos de qué es el uso legítimo de esta información por parte de las autoridades de aplicación de la ley, fuerzas policiales y similares. Hay que ver qué pasa con el alcance porque la legislación nacional de los diferentes países pertenece a esos países y nosotros estamos limitados por el ámbito de trabajo y de alcance de la ICANN. No podemos controlar ni afectar muchos de estos aspectos. Conocemos los problemas y los puntos difíciles. En At-Large tenemos representación global y escuchamos... Perdón. Me están cortando el tiempo. Conocemos estos problemas. Hacemos lo posible para resolverlos pero no somos todopoderosos. No podemos hacer todo. Antes de terminar quisiera decir que en cuanto a los pasos a seguir en el futuro quisiera que NPOC trabaje con las RALO. El proyecto de Raoul es fantástico. Seguro que hay proyectos similares quizá a nivel regional o a nivel global. Si se interactúa y si se comunican y comparten esos proyectos, creo que At-Large apoya esto firmemente. Con esto cerramos la presente sesión. Muchas gracias. Muchas gracias a los intérpretes y al personal técnico.

ORADOR DESCONOCIDO: Quiero agradecer a ALAC por celebrar esta reunión conjunta con NPOC. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]